



ST. PETER MARTYR

PARISH

740 BLACK DIAMOND ST., PITTSBURG, CALIFORNIA 94565

AGOSTO 23, 2026

**LITURGICAL SUNDAY IN
ORDINARY TIME**

MASS SCHEDULE

**WEEKEND MASSES /
MISAS DE FIN DE SEMANA**

Saturday/Sábado:
7:00 PM (Español)

Sunday/Domingo:

7:00 AM (Español)
8:30 AM (English)
10:00 AM (Español)
12:00 PM (Español)
2:00 PM (Español)
7:00 PM (Español)

DAILY MASSES / MISAS DIARIAS

Monday thru Friday:
8:00 AM

Lunes a Viernes:
8:00 AM

**PARISH OFFICE HOURS
/HORARIO DE OFICINA:**

**Monday thru Friday /
Lunes a Viernes**
10:00am to 7:00pm

Sunday / Domingo
10:00am to 4:00pm

WELCOME!

Rev. Jesús Nieto-Ruiz, Pastor
Rev. Salvador Quiroz, Parochial Vicar

CONTACT US

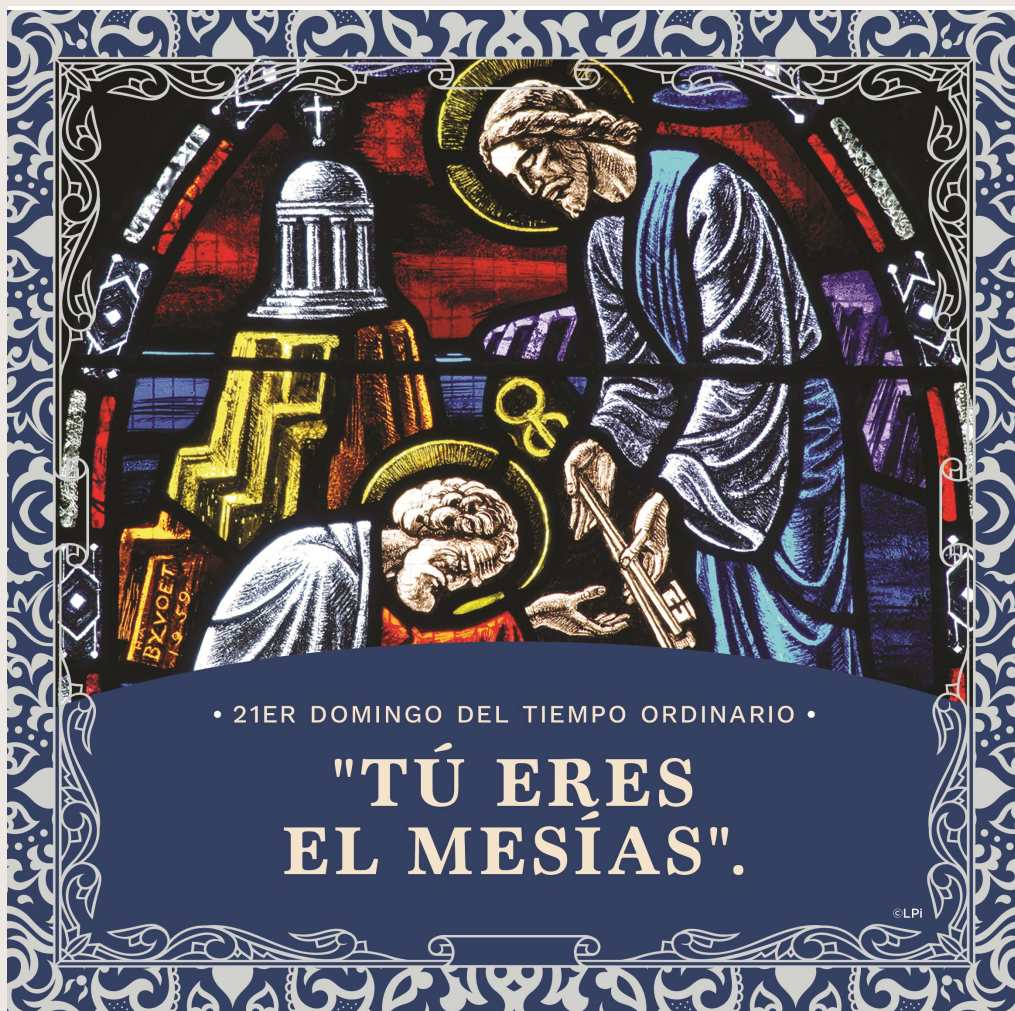
Telephone/Teléfono:
(925) 432-4771

Fax:
(925) 432-3389

Email:
stpetermartyr@yahoo.com

Website:
www.saintpetermartyr.org

Facebook:
Saint Peter Martyr Parish



MENSAJE DE BIENVENIDA

Bienvenidos a esta comunidad de fe donde podemos animarnos mutuamente en nuestro caminar espiritual.

Que tu tiempo en la iglesia sea un tiempo de aliento y fortaleza espiritual. Que podamos animarnos unos a otros en la fe y en el amor hacia Dios y hacia nuestro prójimo. Recordemos siempre que somos parte de un cuerpo, cada uno con dones y talentos únicos, pero todos necesarios para el buen funcionamiento del cuerpo de Cristo.

WELCOME MESSAGE

Welcome to this community of faith where we can encourage one another in our spiritual journey.

May your time in church be a time of spiritual encouragement and strength. May we encourage one another in faith and in love for God and our neighbors. Let us always remember that we are part of one body, each with unique gifts and talents, but all necessary for the proper functioning of the body of Christ.

St Peter Martyr Church Staff

Office Hours: Monday to Friday 10:00am-7:00pm

Horario Oficina: Lunes a Viernes 10:00am –7:00pm

Sunday / Domingo : 10:00am—4:00pm

Parish Telephone / Teléfono (925) 432-4771

Sacerdotes: Pastor: Jesús Nieto-Ruiz

Parochial Vicar: Salvador Quiroz

Secretaries /Secretarias: Delmy Avelar & Georgina Cea

Bookkeeper: Veronica Pulido Mendez

Pastoral Council: Chairperson: Vacant

Finance Council: Chairperson: Juan Saavedra

PARISH SCHOOL ESCUELA PARROQUIAL

425 West 4th St.

Pittsburg, CA 94565

School Telephone / Teléfono (925) 439-1014

School Principal: Katie Wilson

CCD / CATECISMO CENTRO SAN JUAN DIEGO

425 West 4th St.,

Pittsburg, CA 94565

CCD Telephone (925) 595-6930

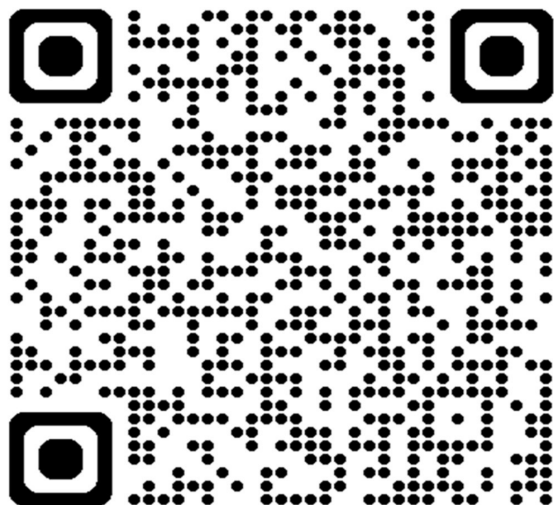
Friday/Viernes (6:00pm & Sat./Sábado 9:30am)

Coordinator/Coordinadora: Emma Ojeda

RCIA CLASSES / CATEQUESIS DE RICA

Wednesday / Miércoles (7:00pm)

Coordinadora: Emma Ojeda (925) 595-6930



"El Movimiento Familiar Cristiano Católico invita a todas las parejas a formar parte de este movimiento.

MASS INTENTIONS INTENCIONES DE LAS MISAS

Saturday, 08.22.26

7:00 pm Maricarmen Saldaña Villalobos †

Sunday, 08.23.26

7:00 am Maricarmen Saldaña Villalobos †

8:30 am (ENG): Louis & Lillian Mora †

10:00 am (ESP): Maricarmen Saldaña Villalobos †

12:00 pm (ESP) José Luis Vargas †

2:00 pm (ESP) Familia Parroquial

7:00 pm (ESP) Maricarmen Saldaña Villalobos †

Monday, 08.24.26

8:00 am Lupe, Ernesto y Agustín Murillo

Tuesday, 08.25.26

8:00 am Maricarmen Saldaña Villalobos †

Wednesday, 08.26.26

8:00 am Maricarmen Saldaña Villalobos †

Thursday, 08.27.26

8:00 am Margrita Cerda Aguirre (B'day)

Friday, 08.28.26

8:00 am Ricardo José Alfaro (B'day)

Saturday, 08.29.26

7:00 pm Maricarmen Saldaña Villalobos †

Sunday, 08.30.26

7:00 am Luis Ángel y Andrea Caratachea (B'day)

8:30 am (ENG): Nicolasa Pérez Santiaguin †

10:00 am (ESP): Maricarmen Saldaña Villalobos †

12:00 pm (ESP) Maricarmen Saldaña Villalobos †

2:00 pm (ESP) Miembros de María Auxiliadora

7:00 pm (ESP) Familia Parroquial

CATHOLIC TRIVIA – JUST FOR FUN

Question: What is the name of the very first ecumenical council of the Catholic Church, held in 325 AD?

Answer: The First Council of Nicaea

©LPi

TRIVIA CATÓLICA – SÓLO POR DIVERSIÓN

Pregunta: ¿Cuál es el nombre del primer concilio ecuménico de la Iglesia Católica, celebrado en el año 325 d.C.?

Respuesta: El Primer Concilio de Nicea

©LPi

RECONCILIATIONS / RECONCILIACIONES

Thursdays / Jueves 4:30 PM - 6:30 PM

ANointing of the Sick / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:

If you have a serious or ongoing illness or are going into surgery, notify the Parish Office.

Si usted tiene una enfermedad seria o va a ser operado, notifique a la Oficina Parroquial.

BAPTISM: Pick up information sheet; fill out registration, attend classes, once completed, a date will be given.

BAUTISMO: Recoger la hoja de información. Y Registrar el niño/a; y tomar las clases. Terminada las clases se les dará fecha.

WEDDINGS / BODAS:

Saturday 10:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, or 4:00PM.

Pick up an information sheet and make an appointment with Father.

Sábado: 10:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, o 4:00PM. Recoger la hoja de información y hacer una cita con uno de los Padres.

QUINCEAÑERAS

Saturday 10:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, or 4:00PM. Pick up an Information sheet.

Sábado: 10:00 AM, 12:00 PM, 2:00 PM, o 4:00PM. Recoger la hoja de información.

Pray for the Sick



Manuel de J. Jauregui	Gladys González Vidal	Javier García López
Martha Cerda	Patsy Quezada	María del C. Ponce
Efrén López	Remedios Hernández Díaz	Susana Rangel Vera
Yanika García Wilson	Beatriz y Pedro González	Hugo Rendon
Ana Lidia Arellano	Fr. Erick Moreno T.	Carolyn Ham Nelson
Salvador González	Abel Jiménez Lepe	Ma. Guadalupe Valdivia
Armando Garibay	Doris y Miguel Hernández	Fr. Salvador Macías
Carolina Diaz Rjos	Alicia León	Fr. Ofman Solís
Leonor Gutiérrez	Martha Rubalcava	Fr. Fernando Rubio B.
Cuca Quezada	Juana E. Caratachea	José Morales
Catalina Gutiérrez	Paulina Martínez Diaz	Alejandro Morales
Flavia Galván Márquez	Eliza González	Alondra L. González
Ernesto A. Martínez	Graciela López	Marlene Domínguez
Josefina Madrigal	Jovani Alfaro	Benito Jiménez Lepe
Francisco y Elvia López	Juan Cardona	Manuel de J. Jauregui
Cecilia Silva Rivera	David Moreno Gaytán	Carmen Gurrola
Robyn Pulgarín Mancilla	Guillermo Moreno Gaytán	Ruth Ornelas
María G. Bazán e Hija	Marisela Ibarra G.	Guillermina Gallegos S.
Gabriel Ochoa	María Muñoz	Carolyn Ham Nelson

Weekly Offering

© J. S. Paluch Co., Inc.

Thank you for you

Stewardship ¡Gracias por su

corresponsabilidad!

The collection for / La colecta: Agosto 9/26 / August 9/26

Parish Financial Goal / Meta \$ 9,000.00

\$8,838.00

Percentage / Percentage: 98.2%

Second Collection / Segunda Colecta

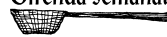
\$3,165.00

The Second Collection for next week will be for:

La segunda Colecta de la próxima semana será para:

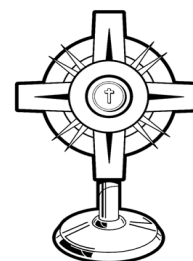
Maintenance Fund

Fondo de Mantenimiento

Ofrenda semanal

© J. S. Paluch Co., Inc.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT THURSDAYS



© J. S. Paluch

EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO LOS JUEVES

4:00pm - 7:00 pm Church / Iglesia

Readings for the week of August 23, 2026

Sunday: _ Is 22:19-23/Ps 138:1-2a, 2b-3, 6 and 8/Rom 11:33-36/Mt 16:13-20
 Monday: Rv 21:9b-14/Ps 145:10-11, 12-13, 17-18/Jn 1:45-51
 Tuesday: 2 Thes 2:1-3a, 14-17/Ps 96:10, 11-12, 13/Mt 23:23-26
 Wednesday: 2 Thes 3:6-10, 16-18/Ps 128:1-2, 4-5/Mt 23:27-32
 Thursday: 1 Cor 1:1-9/Ps 145:2-3, 4-5, 6-7/Mt 24:42-51
 Friday: 1 Cor 1:17-25/Ps 33:1-2, 4-5, 10-11/Mt 25:1-13
 Saturday: 1 Cor 1:26-31/Ps 33:12-13, 18-19, 20-21/Mk 6:17-29
 Next Sunday: Jer 20:7-9/Ps 63:2, 3-4, 5-6, 8-9/Rom 12:1-2/Mt 16:21-27

Observances for the week of August 23, 2026

Sunday: 2 1st Sunday in Ordinary Time
 Monday: St. Bartholomew, Apostle
 Tuesday: St. Louis; St. Joseph Calasanz, Priest
 Wednesday: St. Monica
 Thursday: St. Augustine, Bishop and Doctor of the Church
 Friday: The Passion of St. John the Baptist
 Saturday: 22nd Sunday in Ordinary Time
 Next Sunday: 22nd Sunday in Ordinary Time

©LPi

GOSPEL MEDITATION -
ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

August 23, 2026
 Twenty-First Sunday in Ordinary Time
 Matthew 16:13-20

The first time I stood inside St. Peter's Basilica in Rome, its majesty overwhelmed me. The sheer beauty of Michelangelo's dome seemed to lift my soul right out of my body. Later, I joined the Scavi tour that winds below the basilica, down into the ancient pagan cemetery where Peter was buried. There, in the dim light and narrow passageways, I found myself looking at the bones of a murdered Jewish fisherman, his feet cut off so his crucified body could be taken down more easily.

What a paradox. Above me, the most glorious church ever built. Beneath me, the remains of a backwater fisherman. But this man dared to answer Jesus' question, "**Who do you say that I am?**" And crowning that immense dome above his tomb are the words from today's Gospel, "**You are Peter, and upon this rock I will build my Church.**"

Within you and me is the drama of the lowest and the highest. Every time we confess Christ, humbly, imperfectly, maybe even trembling, we enter that same mystery. The dust of our humanity, touched by the splendor of heaven. God's presence and our dry bones together. Humility and glory. May our lives embrace both the lowest and the highest, like that great basilica, as we profess Jesus.

— Father John Muir

©LPi

LIVE THE LITURGY - INSPIRATION FOR THE WEEK

"Who do you say that I am?" Jesus asks his apostles. Peter is the first to answer. He knows who Jesus is. Do we? In everything we do and everything we are, let us say together with Peter: "You are the Christ, the Son of the Living God."

©LPi

Las lecturas de la semana del 23 de agosto de 2026

Domingo: Is 22, 19-23/Sal 137, 1-2. 2-3. 6 y 8/Rom 11, 33-36/Mt 16, 13-20
 Lunes: Ap 21, 9-14/Sal 144, 10-11. 12-13. 17-18/Jn 1, 45-51
 Martes: 2 Tes 2, 1-3. 14-17/Sal 95, 10. 11-12. 13/Mt 23, 23-26
 Miércoles: 2 Tes 3, 6-10. 16-18/Sal 127, 1-2. 4-5/Mt 23, 27-32
 Jueves: 1 Co 1, 1-9/Sal 144, 2-3. 4-5. 6-7/Mt 24, 42-51
 Viernes: 1 Co 1, 17-25/Sal 32, 1-2. 4-5. 10-11/Mt 25, 1-13
 Sábado: 1 Co 1, 26-31/Sal 32, 12-13. 18-19. 20-21/Mc 6, 17-29
 Domingo siguiente: Jr 20, 7-9/Sal 62, 2. 3-4. 5-6. 8-9/Rom 12, 1-2/Mt 16, 21-27

Las conmemoraciones de la semana del 23 de agosto de 2026

Domingo: 21er Domingo del Tiempo Ordinario
 Lunes: San Bartolomé, apóstol
 Martes: San Luis; San José Calasanz, sacerdote
 Miércoles: Santa Mónica
 Jueves: San Agustín, obispo y doctor de la Iglesia
 Viernes: La pasión de San Juan Bautista
 Sábado: Domingo siguiente: 22º Domingo del Tiempo Ordinario

©LPi

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO -
ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO
DE LA ESCRITURA (Gospel Meditations)

23 de agosto de 2026
 XXI Domingo del Tiempo Ordinario
 Mateo 16:13-20

La pregunta que Jesús hizo a sus discípulos fue: "*Según el parecer de la gente, ¿quién es este Hijo del Hombre?*". La respuesta no se hizo esperar; presurosos respondieron: "*unos dicen que Juan el Bautista, otros que Elías, o Jeremías, o alguno de los profetas*". Enseguida vino otra pregunta: "*Y ustedes, ¿quién dicen que soy yo?*" (Mateo 16:13-17). Esta segunda pregunta ya es directa para los discípulos: quién es Jesús para cada uno de ellos. Pedro lo identifica con claridad: "*Tú eres el Mesías, el Hijo de Dios vivo*" (Mateo 16:16). Jesús le dice que esta revelación viene del Padre que está en los cielos y no de su propia capacidad humana.

Se necesita revelación y una fe profunda para identificar a Jesucristo como nuestro Mesías y Salvador. ¿Cómo anda tu relación personal con Jesús? ¿Qué dicen tu familia, tus amigos y tu comunidad acerca de Él? El Catecismo de la Iglesia Católica, en el número 424, nos dice: "*Movidos por la gracia del Espíritu Santo y atraídos por el Padre, nosotros creemos y confesamos a propósito de Jesús: 'Tú eres el Cristo, el Hijo de Dios vivo' (Mt 16:16). Sobre la roca de esta fe, confesada por san Pedro, Cristo ha construido su Iglesia*". Mateo, en su Evangelio, nos muestra un vínculo especial con la Iglesia, y debemos prestar atención a ello. La identidad de Jesús con la comunidad eclesial es única. Entonces, ahora vale la pregunta: ¿qué es la Iglesia para mí? ¿Veo una relación viva entre Jesús y la Iglesia? Pidamos por la Iglesia y oremos por el Papa León XIV, especialmente hoy.

©LPi

VIVIR LA LITURGIA - INSPIRACIÓN DE LA SEMANA (Live the Liturgy)

"¿Quién dices que soy?" Jesús pregunta a sus apóstoles. Pedro es el primero en responder. Él sabe quién es Jesús. ¿Nosotros lo sabemos? En todo lo que hacemos y en todo lo que somos, digamos junto a Pedro: "Tú eres el Cristo, el Hijo del Dios Vivo."

©LPi

**(PRACTICING) CATHOLIC -
RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS**

By Colleen Jurkiewicz Dorman

Only Peter Has the Answer

"What do you think of the Pope?"

After the election of Pope Leo XIV in 2025, all my non-Catholic friends texted me this question. The result of the papal conclave was dominating the news cycle, and everyone was curious about this man who would now be so prominent on the world stage, making me temporarily popular with people who apparently need more (and better) Catholics in their lives.

In today's Gospel, we see Jesus entrust Peter and his heirs with the stewardship of the kingdom here on earth, creating an unbroken line of authority which stretches through the millennia all the way to our current Pope — whoever he is at the time you are reading this.

I don't know if you like the Pope. The same goes for your local bishop and your pastor. If a friend texted you, "What do you think of him?" I have no idea how you would respond.

All I know is this: it doesn't really matter. What really matters is what we would say if a friend texted us the same question about Jesus Christ: "What do you think of him, and why?"

In today's Gospel, Jesus doesn't ask his disciples to take an IQ test. He doesn't try to find out which one is the nicest, the hardest worker, the most humble, or even the holiest.

He asks a very simple question: "Who do you say that I am?"

Peter has the answer.

I am not Catholic because I like the Pope. I am not Catholic because the human representatives of the Church have anything to offer me (they often do, but this is beside the point).

I am Catholic because only Peter has the answer.

©LPi

WHY DO WE DO THAT? - CATHOLIC LIFE EXPLAINED

Ten Commandments

Question:

In Sunday school, the students are studying the Ten Commandments. I know that kids are important in the eyes of God, so I'm just wondering why there isn't a commandment about honoring children.

Answer:

Commandments provide EOO-Equal Opportunity for Observance! They are meant for everyone, children as well as adults. There are several assumptions that would make such a commandment a bit redundant. One, children are entrusted to the care of their parents. So, respect, love, and care — as well as teaching them — are assumed to be part of the responsibility of parents. They are the first teachers in the ways of faith and, as such, participate in God's work of loving and creating. The child has the obligation and responsibility towards their parents. Only when they are adults will they make decisions on their own.

In Biblical times, and in many societies today, children are responsible for caring for elderly parents, providing for their needs. In our culture today, too often kids have more rights than responsibilities, and often-times long before they are able to handle them. If we follow the Commandment of Jesus to love others and treat them as we would want to be treated, everyone is included, children too.

©LPi

**(PRACTICANDO) CATÓLICA:
RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS**

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Solo Pedro tiene la Respuesta

"¿Qué opinas del Papa?"

Tras la elección del Papa León XIV en 2025, todos mis amigos no católicos me enviaron esta pregunta por mensaje. El resultado del cónclave papal dominaba el ciclo informativo, y todos sentían curiosidad por este hombre que ahora sería tan prominente en el escenario mundial, haciéndome temporalmente popular entre personas que aparentemente necesitan más (y mejores) católicos en sus vidas.

En el Evangelio de hoy, vemos a Jesús confiar a Pedro y a sus herederos la administración del reino aquí en la tierra, creando una línea de autoridad ininterrumpida que se extiende a lo largo de los milenios hasta nuestro Papa actual — quienquiera que sea en el momento en que estés leyendo esto.

No sé si te gusta el Papa. Lo mismo ocurre con tu obispo local y tu párroco. Si un amigo te escribiera: "¿Qué te parece él?" No tengo ni idea de cómo responderías.

Lo único que sé es esto: realmente no importa. Lo que realmente importa es lo que diríamos si un amigo nos enviara un mensaje con la misma pregunta sobre Jesucristo: "¿Qué piensas de él y por qué?"

En el Evangelio actual, Jesús no pide a sus discípulos que hagan una prueba de Coeficiente Intelectual (CI). No intenta averiguar cuál es el más amable, el más trabajador, el más humilde o incluso el más santo.

Hace una pregunta muy sencilla: "¿Quién dices que soy?"

Pedro tiene la respuesta.

No soy católica porque me guste el Papa. No soy católica porque los representantes humanos de la Iglesia tengan algo que ofrecerme (a menudo lo hacen, pero eso es otro tema).

Soy católica porque solo Pedro tiene la respuesta.

©LPi

¿POR QUÉ HACEMOS ESO? - VIDA CATÓLICA EXPLICADA

Diez Mandamientos

Pregunta:

En la escuela dominical, los estudiantes estudian los Diez Mandamientos. Sé que los niños son importantes ante los ojos de Dios, así que me pregunto por qué no existe un mandamiento sobre honrar a los niños.

Respuesta:

¡Los mandamientos proporcionan 100-Igualdad de Oportunidades para la Observancia! Están pensados para todos, tanto niños como adultos. Hay varias suposiciones que harían que tal mandamiento resultara un poco redundante. Primero, los niños quedan a cargo de sus padres. Por eso, el respeto, el amor y el cuidado —así como enseñarles— se asumen que forman parte de la responsabilidad de los padres. Son los primeros maestros en los caminos de la fe y, como tales, participan en la obra de Dios de amar y crear. El niño tiene la obligación y responsabilidad hacia sus padres. Solo cuando sean adultos tomarán decisiones por sí mismos.

En tiempos bíblicos, y en muchas sociedades actuales, los niños son responsables de cuidar a los padres ancianos y de proveer sus necesidades. En nuestra cultura actual, demasiadas veces los niños tienen más derechos que responsabilidades, y muchas veces mucho antes de poder afrontarlos. Si seguimos el mandamiento de Jesús de amar a los demás y tratarlos como nos gustaría ser tratados, todos estamos incluidos, los niños también.

©LPi

VIRTUES, *EXPLAINED!* –
CONNECT WITH TRADITION AND GROW YOUR FAITH

Valor

Mini Explanation — *Great for social media or in your bulletin*

Though valor itself is not a cardinal or theological virtue, as a Latin-based word that means “strength,” we associate it with the gift of fortitude. It conjures an image of fortitude on the battlefield — of fidelity to the good fight, regardless of the coming attack.

Valor, *Explained!*

Though valor itself is not a cardinal or theological virtue, as a Latin-based word that means “strength,” we often associate it with the gift of fortitude. Specifically, it conjures an image of fortitude on the battlefield — of fidelity to the good fight, regardless of the coming attack.

When Christ presides at the Last Supper in the Gospel of John, he speaks to his Apostles of the persecutions that will soon be suffered by him and by them. He also speaks of the Advocate (the Holy Spirit) who will “guide you to all truth” — a significant choice, since fortitude is not only a virtue, but a gift of the Holy Spirit.

“Behold, the hour is coming...when each of you will be scattered...and you will leave me alone,” Christ tells them. “But I am not alone, because the Father is with me.”

In the world, he concludes, there will be pain and suffering. “But take courage, I have conquered the world.” (John 16:13-33).

©LPi

EVERYDAY STEWARDSHIP - RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS

The Choice of Stewardship

What does it mean to be a good steward? Does it mean to be an active parishioner, or something more? Are we better stewards because we give more in terms of our money and time to our parish, or are we called to do even more than that?

The truth is that stewardship is a way of life. We are not simply called to be active parishioners, but instead be active disciples all the time. In fact, what we learn to do in our parish should serve as preparation for the mission field of the world. What have we really done if we only act like disciples of Jesus Christ while we are assembled with others who claim to be the same?

The choice before us is to give of ourselves in all aspects of our day and life. The call of Jesus will come in our everyday lives with our co-workers, family, and friends more often than it will within our parish community. First, if we can't become good stewards when we are among those who proclaim Jesus as Lord, how will we be able to do so when we are with those who are non-believers? Second, when our muscles of gratitude, generosity, and graciousness are strengthened within our parish community, we are more able to meet the challenges of this world. However, we do not become good stewards by accident. We must always choose to live this way. What will you choose?

– Tracy Earl Welliver

VIRTUDES, *¡EXPLICADO!* –
CONÉCTATE CON LA TRADICIÓN Y CRECE EN TU FE

Valor

Mini Explicación: *ideal para las redes sociales o en su boletín*

Aunque el valor en sí mismo no es una virtud cardinal ni teológica, como palabra latina que significa "fortaleza", lo asociamos con el don de la fortaleza. Evoca una imagen de fortaleza en el campo de batalla — de fidelidad a la buena lucha, independientemente del ataque que se avecina.

¡Valor, *Explicado!*

Aunque el valor en sí mismo no es una virtud cardinal ni teológica, como palabra latina que significa "fortaleza", a menudo lo asociamos con el don de la fortaleza. Concretamente, evoca una imagen de fortaleza en el campo de batalla — de fidelidad a la buena lucha, independientemente del ataque que se avecina.

Cuando Cristo preside la Última Cena en el Evangelio de Juan, habla a sus Apóstoles sobre las persecuciones que pronto sufrirán él y ellos. También habla del Abogado (el Espíritu Santo) que "te guiará hacia toda la verdad" — una elección significativa, ya que la fortaleza no es solo una virtud, sino un don del Espíritu Santo.

"He aquí, la hora se acerca... cuando cada uno de vosotros se disperse... y me dejaréis solo", les dice Cristo. "Pero no estoy solo, porque el Padre está conmigo."

En el mundo, concluye, habrá dolor y sufrimiento. "Pero tengan valor, he conquistado el mundo." (Juan 16:13-33).

©LPi

LA CORRESPONSABILIDAD DIARIA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

La Elección de la Corresponsabilidad

¿Qué significa ser un buen corresponsable? ¿Significa ser un feligrés activo o algo más? ¿Somos mejores corresponsables porque damos más en términos de nuestro dinero y tiempo a nuestra parroquia, o estamos llamados a hacer aún más?

La verdad es que la corresponsabilidad es una forma de vida. No estamos llamados simplemente a ser feligreses activos, sino a ser discípulos activos todo el tiempo. De hecho, lo que aprendemos a hacer en nuestra parroquia debería servir como preparación para el campo misionero del mundo. ¿Qué hemos hecho realmente si solo actuamos como discípulos de Jesucristo mientras estamos reunidos con otros que dicen ser iguales?

La opción que tenemos ante nosotros es darnos a nosotros mismos en todos los aspectos de nuestro día y vida. El llamado de Jesús vendrá en nuestra vida cotidiana con nuestros compañeros de trabajo, familiares y amigos más a menudo que dentro de nuestra comunidad parroquial. Primero, si no podemos convertirnos en buenos corresponsables cuando estamos entre los que proclaman a Jesús como Señor, ¿cómo podremos hacerlo cuando estemos con aquellos que no son creyentes? Segundo, cuando nuestros músculos de gratitud, generosidad y gracia se fortalecen dentro de nuestra comunidad parroquial, somos más capaces de enfrentar los desafíos de este mundo. Sin embargo, no nos convertimos en buenos corresponsables por accidente. Siempre debemos elegir vivir de esta manera. ¿Qué vas a elegir?

Tracy Earl Welliver

© LPi

A Friendship with Christ

Sometimes when I ask one of my children about who they were with or about a classmate at school they answer me with, "You don't know them." Apparently, since I do not know him or her personally, I do not need to know the person's name. I may not know this person but I do know that he or she exists in the everyday life of one of my children. If my children don't share with me anything about their friend or classmate, I can only assume he or she has no great impact on my sons' or daughter's daily lives. Of course, sometimes the response I get is simply my teen being a typical teen.

Has Jesus had a significant impact on your life? Do you know Jesus personally? If someone asked you about him what would you say?

My children respond the way they do to me because they are still young and immature. However, some adults are immature as well: immature in faith. We shy away from any discussion of God in our lives and we rarely share our faith. Most days we will not be asked the question, "Who is Jesus?" But we will be in situations where we are being called to share a little bit about ourselves. If Jesus has truly changed our lives and we never seem to want to share something about him with others, they may as well assume that he has had no real impact on us. On the other hand, if we are mature disciples in Jesus Christ, I suspect that others can't help but know about the great friend we have in him.

Tracy Earl Welliver, MTS

© Liturgical Publications

Una Amistad con Cristo

A veces cuando les pregunto a unos de mis hijos con quién estaban, me contestan con "Tú no los conoces". Aparentemente, como no los conozco, no necesito saber su nombre. Quizás no conozca a esta persona, pero sí sé que existen en la vida diaria de unos de mis hijos. Si mis hijos no me comparten cosas sobre su amigo o compañero, solo puedo suponer que esa persona no tiene gran parte en la vida de mi hijo. Aunque, a veces ese tipo de respuesta es solamente porque mi adolescente está siendo adolescente.

¿Jesús ha tenido un gran papel en su vida diaria? ¿Usted conoce a Jesús personalmente? Si alguien le preguntara de él, ¿cómo contestaría?

Mis hijos me responden así porque todavía son jóvenes e inmaduros. Sin embargo, algunos adultos son inmaduros también: inmaduros en su fe. Evitamos las conversaciones sobre Dios en nuestras vidas y pocas veces compartimos nuestra fe. Casi nunca se nos presenta la pregunta, "¿Quién es Jesús?" Pero si nos encontramos en situaciones en las que estamos llamados a compartir un poco de quiénes somos. Si Jesús verdaderamente ha cambiado nuestras vidas y no queremos compartir algo de él con los demás, entonces hay que suponer que él verdaderamente no tiene gran parte en nuestras vidas. Por el otro lado, si somos maduros discípulos en Cristo, sospecho que los demás no pueden evitar saber del gran amigo que tengo en él.

Tracy Earl Welliver, MTS

© Liturgical Publications

Prayer for the Pope

Dear God,

Be with Our Holy Father in his ministry. Bless, anoint, and protect him in his comings and goings. Inspire his words, direct his interactions, guide his prayer.
Amen.

©LPI

Oración por el Papa

Querido Dios,

Estate con Nuestro Santo Padre en su ministerio. Bendice, unge y protégelo en sus idas y venidas. Inspira sus palabras, dirige sus interacciones, guía su oración.
Amén.

©LPI

Holiness Runs in the Family

Raising faithful children is no easy task. For St. Monica, it seemed nearly impossible. Her husband wasn't Christian and often mocked her faith. Their son, Augustine, fell quickly into wild ways. He and his friends drank, stole, and caroused throughout town. Monica never stopped praying for Augustine, no matter how far he strayed. Augustine became swept up in heresy, a false form of Christianity. He lived with a mistress and had a child out of wedlock. All the while, Monica kept praying. Conversion came slowly to Augustine, but at age 32, he was finally baptized. Augustine would go on to become a priest, then bishop, then world-renowned theologian whose works have stood the test of time. May St. Monica and St. Augustine inspire us to never stop praying for our loved ones.

©LPI

St. Monica

This week we celebrate two saints, a mother and son: St. Monica and St. Augustine. As a young Christian woman, St. Monica was married to a pagan. Early in their marriage, he was bitter and critical. After nearly 20 years, Monica's holy example led to his conversion to Christianity. In the meantime, Augustine was a teenager beginning to live a wild life of self-indulgent excess. This lifestyle would continue into his adulthood. Like with her husband, Monica prayed and fasted for the conversion of her son. Augustine met another future saint, the bishop Ambrose of Milan, who greatly influenced his perspective on life. Augustine was baptized a Christian! Augustine later became a bishop and one of the most influential thinkers in Christian history. How's that for the power of patience and intercessory prayer?

La santidad se transmite en familia

Criar hijos en la fe no es tarea fácil. Para Santa Mónica, parecía casi imposible. Su esposo no era cristiano y a menudo se burlaba de su fe. Su hijo, Agustín, cayó rápidamente en una vida desenfadada; junto con sus amigos, bebía, robaba y participaba en juergas por toda la ciudad. Mónica nunca dejó de rezar por Agustín, por muy lejos que este se hubiera desviado. Agustín se vio envuelto en una herejía, una forma falsa de cristianismo. Vivía con una amante y tuvo un hijo fuera del matrimonio. Durante todo ese tiempo, Mónica siguió rezando. La conversión de Agustín fue lenta, pero a los 32 años finalmente fue bautizado. Agustín llegaría a ser sacerdote, luego obispo y, más tarde, un teólogo de renombre mundial cuyas obras han perdurado a través del tiempo. Que Santa Mónica y San Agustín nos inspiren a nunca dejar de rezar por nuestros seres queridos.

©LPI

Santa Mónica

Esta semana celebramos a dos santos, madre e hijo: Santa Mónica y San Agustín. Siendo una joven cristiana, Santa Mónica se casó con un pagano. Al principio de su matrimonio, él se mostraba amargado y crítico. Tras casi 20 años, el santo ejemplo de Mónica condujo a su conversión al cristianismo. Mientras tanto, Agustín era un adolescente que comenzaba a llevar una vida desenfadada de excesos y complacencia personal. Este estilo de vida continuó hasta su edad adulta. Al igual que hizo con su esposo, Mónica rezó y ayunó por la conversión de su hijo. Agustín conoció a otro futuro santo, el obispo Ambrosio de Milán, quien influyó enormemente en su perspectiva de la vida. ¡Agustín fue bautizado como cristiano! Más tarde, Agustín llegó a ser obispo y uno de los pensadores más influyentes de la historia del cristianismo. ¿Qué tal el poder de la paciencia y de la oración de intercesión?